

November 21, 27, 1941  
[E. A. S. 230]

*Agreement between the United States of America and El Salvador respecting the exchange of official publications. Effected by exchange of notes signed November 21 and 27, 1941; effective November 27, 1941.*

*The American Minister to the Salvadoran Minister of Foreign Affairs*

No. 851            LEGATION OF THE UNITED STATES OF AMERICA  
*San Salvador, November 21, 1941*

EXCELLENCY:

I have the honor to acknowledge with thanks the receipt of Your Excellency's note no. A. 710 D. 2451 of November 14, 1941, [1] with regard to the proposed agreement between our respective Governments for the exchange of their official publications.

My Government now proposes that the agreement be made on a scale less extensive than that envisaged in our earlier correspondence on the subject. It is accordingly suggested that the Government of the United States furnish two partial sets of the official publications of the United States Government, one to be deposited with Your Excellency's Ministry and the second in the Biblioteca Nacional at San Salvador, provided that it is agreeable to Your Excellency's Government to furnish regularly to the Library of Congress, Washington, D. C., two copies of its official publications.

A revised list of the publications which can be furnished regularly by my Government is enclosed.[2]

I shall be grateful for an expression of Your Excellency's views on this proposal, for communication to my Government.

I avail myself of the opportunity to renew to Your Excellency the assurances of my highest and most distinguished consideration.

ROBERT FRAZER,  
*American Minister*

Encl.

His Excellency  
Dr. MIGUEL ANGEL ARAUJO  
*Minister of Foreign Affairs*

<sup>1</sup> [Not printed.]

<sup>2</sup> [For list, see p. 1479.]

OFFICIAL PUBLICATIONS WHICH CAN BE FURNISHED REGULARLY  
BY THE UNITED STATES GOVERNMENT

CONGRESS OF THE UNITED STATES:

Senate Journal  
House Journal  
Code of Laws and supplements

PRESIDENT OF THE UNITED STATES:

Annual messages to Congress

DEPARTMENT OF AGRICULTURE:

Annual Report of the Secretary of Agriculture  
Farmers' Bulletins  
Yearbook

DEPARTMENT OF COMMERCE:

Annual Report of the Secretary of Commerce  
*Bureau of the Census:*  
Reports  
Abstracts  
Statistical Abstract of the United States (annual)  
*Bureau of Foreign and Domestic Commerce:*  
Foreign Commerce (weekly)  
Foreign Commerce and Navigation of the United States (annual)  
Survey of Current Business (monthly)  
Trade Information Bulletins  
*National Bureau of Standards:*  
Technical News Bulletin  
*Weather Bureau:*  
Monthly Weather Review

DEPARTMENT OF JUSTICE:

Annual Report of the Attorney General

DEPARTMENT OF LABOR:

Annual Report of the Secretary of Labor  
*Bureau of Labor Statistics:*  
Bulletins  
Monthly Labor Review

DEPARTMENT OF STATE:

Department of State Bulletin  
Inter-American Series  
Foreign Relations of the United States (annual)  
Statutes at Large  
Treaty Series

DEPARTMENT OF THE INTERIOR:

Annual Report of the Secretary of the Interior  
*Fish and Wild Life Service:*  
Bulletins  
Investigational Reports  
*Bureau of Mines:*  
Minerals Yearbook  
*Bureau of Reclamation:*  
New Reclamation Era (monthly)  
*National Park Service:*  
General Publications

**DISTRICT OF COLUMBIA:**

Annual Report of the Government of the District of Columbia  
Annual Report of the Public Utilities Commission

**FEDERAL SECURITY AGENCY:**

*Office of Education:*  
School Life (monthly)  
*Public Health Service:*  
Public Health Reports (weekly)  
*Social Security Board:*  
Social Security Bulletin (monthly)

**FEDERAL WORKS AGENCY:**

*Public Roads Administration:*  
Public Roads (monthly)

**INTERSTATE COMMERCE COMMISSION:**

Annual Report

**LIBRARY OF CONGRESS:**

Annual Report of the Librarian of Congress

**NATIONAL ADVISORY COMMITTEE FOR AERONAUTICS:**

Annual Report with Technical Reports

**NATIONAL ARCHIVES:**

Annual Report

**NATIONAL MUSEUM:**

Annual Report

**NAVY DEPARTMENT:**

Annual Report of the Secretary of the Navy  
*Nautical Almanac Office:*  
American Ephemeris and Nautical Almanac

**POST OFFICE DEPARTMENT:**

Annual Report of the Postmaster General

**SMITHSONIAN INSTITUTION:**

Annual Report

**TREASURY DEPARTMENT:**

Annual Report on the State of the Finances  
*Bureau of Internal Revenue:*  
Annual Report of the Commissioner  
*Bureau of the Mint:*  
Annual Report of the Commissioner  
*Comptroller of Currency:*  
Annual Report

**WAR DEPARTMENT:**

Annual Report

*The Salvadoran Minister of Foreign Affairs to the American Minister*

MINISTERIO DE RELACIONES EXTERIORES

REPUBLICA DE EL SALVADOR, C.A.

SECCION DIPLOMATICA

A. 710. D. 2563

PALACIO NACIONAL

*San Salvador, 27 de noviembre de 1941.*

SEÑOR MINISTRO:

Me es honroso acusar recibo de su estimable nota No. 851, de fecha 21 del mes en curso, con la cual encontré el anexo que se sirve mencionar, y manifestarle que mi Gobierno acepta gustoso, en la forma propuesta por el Gobierno de Vuestra Excelencia, el Arreglo sobre intercambio de publicaciones oficiales.

Renuevo a Vuestra Excelencia las seguridades de mi más alta y distinguida consideración.

MIGUEL ANGEL ARAUJO

Excelentísimo señor don ROBERTO FRAZER,  
*Enviado Extraordinario y Ministro Plenipotenciario  
de los Estados Unidos de América,  
Presente.*

[Translation]

MINISTRY OF FOREIGN RELATIONS

REPUBLIC OF EL SALVADOR, C.A.

DIPLOMATIC SECTION

A. 710. D. 2563.

NATIONAL PALACE

*San Salvador, November 27, 1941.*

MR. MINISTER:

I have the honor to acknowledge the receipt of your kind note no. 851, of the 21st instant, with which I found the enclosure that you are kind enough to mention, and to inform you that my Government accepts with pleasure, in the form proposed by Your Excellency's Government, the arrangement regarding the exchange of official publications.

I renew to Your Excellency the assurances of my highest and most distinguished consideration.

MIGUEL ANGEL ARAUJO

His Excellency ROBERT FRAZER,  
*Envoy Extraordinary and Minister Plenipotentiary  
of the United States of America,  
City.*